

# 加州MRSA家長指南

## 重點須知

### 何謂「金黃色葡萄球菌」？

*Staphylococcus aureus* (金黃色葡萄球菌, 簡稱Staph) 是在許多健康人的皮膚或鼻腔中皆可發現的細菌。美國大約有25%至30%的人鼻腔裡帶有Staph, 但這種細菌卻不會使其致病。腋下、鼠蹊部、直腸、或外陰部也可能帶有Staph。大多數Staph感染都很輕微, 並可在不使用抗生素的情況下加以治療。但Staph有時卻可能造成類似肺炎、血液或關節感染、以及深層皮膚感染等嚴重傳染病。

### 何謂MRSA？

*Methicillin-resistant Staphylococcus aureus* (抗藥性金黃色葡萄球菌, 簡稱MRSA) 是一種不會被盤尼西林及類似抗生素殺死的一種Staph。每100個人當中大約就有一個人帶有對自己沒有致病危險的MRSA。在加州, 所有Staph感染的病例中, 有半數以上都是MRSA造成的。MRSA感染與一般Staph所導致的感染症狀並無不同。

### Staph及MRSA感染有甚麼樣的特徵？

由Staph及MRSA導致的常見皮膚症狀可能類似以下任一種情形：

- 外觀及感覺都類似蜘蛛咬傷所造成的發炎 ( 但卻不是蜘蛛咬傷 )
- 皮膚出現一塊泛紅、疼痛的隆起部位, 被稱之為癰塊或膿瘡
- 腫脹、灼熱、並充滿膿汁的傷口

- 充滿液體的水泡或有蜂蜜色結痂的泛紅皮膚（通常在臉上）。
- 皮膚上出現一塊泛紅、溫熱、堅硬的區域，而且會感到疼痛，並愈變愈大（通常在腿上）。

### **如何才會感染上Staph或MRSA？**

當一個人有以下情形時，即可能會被傳染Staph或MRSA：

- 與一個被感染的人有直接的肌膚接觸，
- 接觸到其他被感染人的Staph接觸過的表面（譬如，毛巾、運動設備、用過的繃帶）

Staph通常不會經由空氣傳染。

### **Staph以及MRSA傳染病要如何治療？**

某些Staph造成的皮膚感染可由清乾潰瘍部位即可治癒，並可能不需要用到抗生素。清乾潰瘍部位的工作應該由醫生來進行。假如醫生提供抗生素給閣下，即便閣下的感染情況有改善，也請務必服用完所有的藥物。請勿與其他任何人分享藥物，或將藥物留作下次使用。假如過了幾天後感染的情況還未獲得改善，請回電給醫生。假如閣下認識或同住的其他人也感染到同一病菌，請告訴他們去找醫生就診。

### **在治癒後是否有可能再次得到Staph或MRSA的皮膚感染？**

是的。在治癒後是有可能再次出現Staph或MRSA造成的皮膚感染。為防止這種情形發生，當閣下被感染時，請遵循醫生的指示，並按照本手冊中的預防步驟進行。

## **假如我認為自己的子女感染了MRSA，我應該怎麼辦？**

假如閣下認為閣下的子女感染了MRSA，請致電一名醫生。請勿對這種發炎情形視而不見，並希望情況會自行好轉。

## **患有MRSA的子女可以去上學嗎？**

除非醫生告知不可以上學，否則只要子女的感染部位沒有流膿，並且可以一塊乾布覆蓋，都應該被允許上學。假如子女參與某種需要與其他學生有肌膚碰觸的體能活動或運動，則回去參加這類活動前應該先取得學校管理人員或醫生的核准。

## **假如有學生感染了MRSA，學校必須被關閉，並進行消毒嗎？**

不用，並沒有必要因為出現MRSA感染而關閉學校對這種病菌進「消毒」。MRSA的傳染途徑大部分都是透過與被感染的人直接接觸或是接觸到其他感染Staph的人接觸過的表面。假如學生的感染部位有被覆蓋，則不需要進行特殊清潔。應該對有可能接觸到未覆蓋或覆蓋不良的感染部位的表面進行清潔與消毒。

## **甚麼是預防MRSA及Staph感染最簡易的方式？**

清洗雙手是預防MRSA及Staph感染最簡易的方式。假如無法取得肥皂及自來水，而雙手看起來沒有明顯的污跡，也許可使用一種含酒精的拭手液。

### 何時應該清洗雙手？

- 只要皮膚接觸到其他人或公共區域的表面或設備
- 在運動練習、競賽、或健身之前或之後

- 在打噴嚏、咳嗽、擤鼻涕或摸鼻子之後
- 在接觸到有潰瘍、癬塊、及皮膚疹的眼睛、鼻子、或嘴巴、或皮膚之前或之後
- 在上廁所或排尿後
- 在接觸到任何被傷口流出的液體弄髒的物品之後，譬如繃帶、衣物或床單
- 在清潔浴室、換床單、或洗衣服之後
- 在調理食物、吃飯、或喝飲料之前

### **還有甚麼方法可以幫助預防MRSA及Staph感染？**

- 經常洗澡
- 妥善照顧皮膚；避免皮膚受傷，並以肥皂及清水即刻清洗受傷的皮膚。
- 保持傷口及擦傷部位清潔，並以繃帶覆蓋直到痊癒為止。被感染的傷口流出的膿汁可能含有Staph及MRSA。
  
- 請勿與他人共用諸如毛巾、衣物、或其他可能碰觸肌膚的私人物品。在閣下的皮膚與公用設備（如舉重訓練椅）之間使用某種阻隔物（譬如，衣物或毛巾）。
- 以清水及洗衣劑清洗弄髒的衣物、床單、及毛巾，並放在乾衣機內以高溫將其完全烘乾。

欲取得更多有關MRSA及Staph感染的資訊，請與閣下的醫生、當地衛生局或學校護士聯繫。

**參考來源：**

加州公共健康部

*運動員的MRSA須知：閣下務須知道的事 ( 英文 )*

<http://www.cdph.ca.gov/healthinfo/discond/Documents/CAMRSAForAthletes.pdf>

疾病管制與預防中心

*有關學校中的MRSA的問答 ( 英文 )*

<http://www.cdc.gov/Features/MRSAinSchools/>

***[NOTE TO LOCAL EDUCATIONAL AGENCIES (LEAs): The California Department of Education (CDE) expresses appreciation to Claudia J. Erickson and the California Department of Public Health (CDPH) for their permission to translate the CDPH's "Parent's Guide to MRSA in California: What You Need to Know." As a form of assistance to LEAs, the CDE offers this translation free of charge. Because there can be variations in translation, the CDE recommends that LEAs confer with local translators to determine any need for additions or modifications, including the addition of local contact information or local data, or modifications in language to suit the needs of specific language groups in the local community. If you have comments or questions regarding the translation, please e-mail the Clearinghouse for Multilingual Documents (CMD) at [cmd@cde.ca.gov](mailto:cmd@cde.ca.gov).]***